

· 阿基米德儿童科普绘本 ·

热气球的日记

[法] 克里斯蒂娜·弗拉芒 / 文·图

贾云 / 译



· 阿基米德儿童科普绘本 ·

热气球的日记

[法] 克里斯蒂娜·弗拉芒 / 文·图

贾云 / 译



中国大百科全书出版社

北京版权局著作权合同登记

图字 :01-2012-2713

图书在版编目 (CIP) 数据

热气球的日记 / [法] 弗拉芒著 ; 贾云译 . —北京 : 中国大百科全书出版社 , 2012.5
(阿基米德儿童科普绘本)

ISBN 978-7-5000-8817-2

I. ①热… II. ①弗… ②贾… III. ①气球运动—儿童读物 IV. ① G875.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 083325 号

Original title: La fille à la montgolfière

illustrations and text by Christine Flament

© 2009 l'école des loisirs, Paris

Simplified Chinese translation copyright ©
2012 by Encyclopedia of China Publishing
House

策 划 : 北京天下美景图书有限公司

责任编辑 : 盛 力

封面设计 : 徐道会

《热气球的日记》(阿基米德儿童科普绘本)

ISBN 978-7-5000-8817-2

出版发行 : 中国大百科全书出版社

地 址 : 北京市西城区阜成门北大街 17 号

邮政编码 : 100037

电 话 : 010-88390603

<http://www.ecph.com.cn>

印 刷 : 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

经 销 : 全国各地新华书店

开 本 : 880 × 1230 毫米 1/16

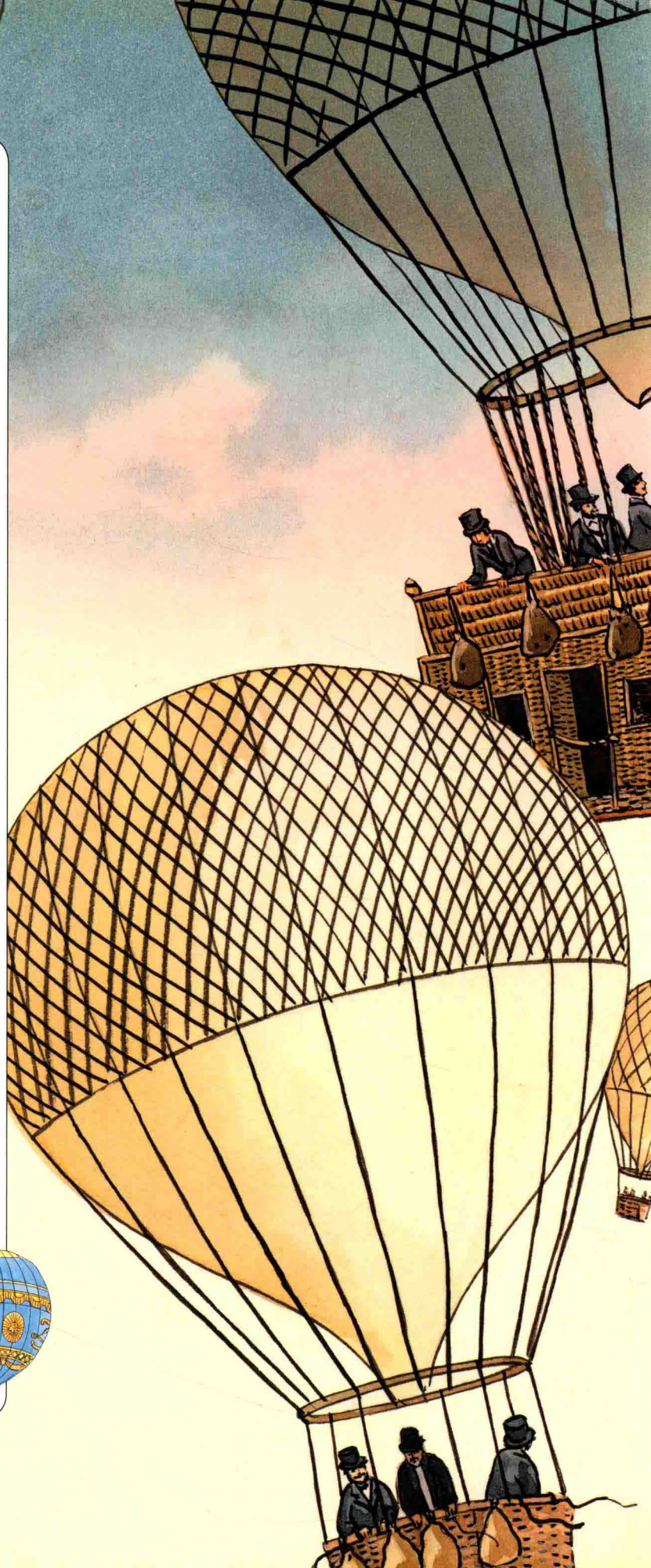
字 数 : 30 千字

印 张 : 3

版 次 : 2012 年 5 月第 1 版

印 次 : 2012 年 5 月第 1 次印刷

定 价 : 29.80 元 (精装)



· 阿基米德儿童科普绘本 ·

热气球的日记

[法] 克里斯蒂娜·弗拉芒 / 文·图

贾云 / 译









读一本好书，就是和许多高尚的人谈话。

——（德）歌德

· 阿基米德儿童科普绘本 ·

热气球的日记

[法] 克里斯蒂娜·弗拉芒 / 文·图

贾云 / 译



中国大百科全书出版社



1783年9月10日

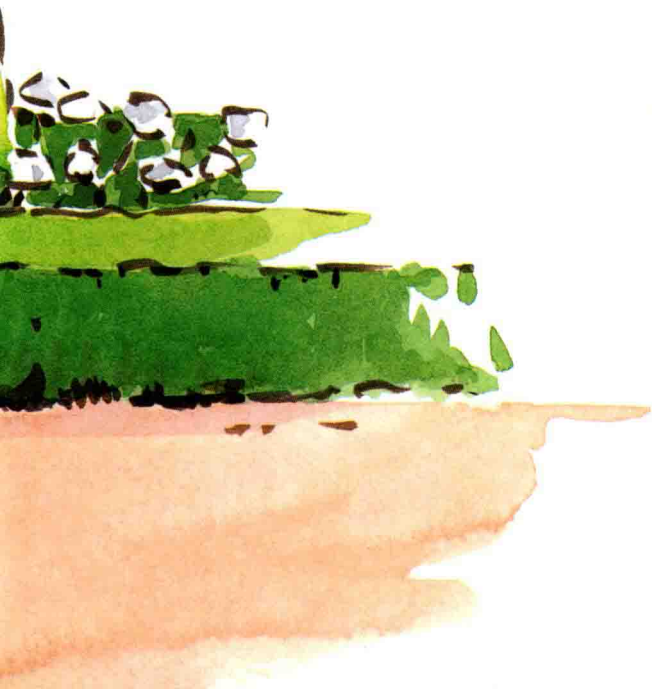
我叫丽赛特，在巴黎住的时间不长，我爸爸不久前刚刚买下佛利提顿花园旁的一栋房子。这个花园是雷维永先生的，他是做壁纸的。

邻居家最近发生了一些怪事，我决定把它们写在日记里。

事情还要从几天前说起。

那天，邻居家传来搬动东西的声音，有木头互相碰撞、布料来回摩擦的声音，还有车间里那种使劲儿拉风箱的声音，甚至还听到有人说粗话。这一带平时很安静，所以突然有这样的声音还真是很不寻常。

今天，我跟往常一样，和于斯汀一起玩，它是爸爸送给我的一只小鸭子，我们玩捉蝴蝶。我要是有翅膀啊，肯定也能像蝴蝶那样飞。





我的小鸭子肯定是不耐烦了，因为我老是跟在它后面跑，于是它就躲到了篱笆的那一边。这道篱笆把我家和雷维永先生家隔开了来。



我不停地叫于斯汀出来，可是一点儿用也没有，它就是不肯出来。于是，我就搬来一架梯子，然后屏住呼吸，轻轻地爬了上去。





当我抬起头的时候，我看到了一样奇怪的东西，它就好像飘在天上似的。

这个东西是圆形的，用天蓝色的布做的，是一个特别、特别大的球，十分漂亮。它被人用绳子栓在了木桩上。就好像它要逃走似的！

多不可思议啊！





我决定把于斯汀找回来。于是来到了离那个怪物几步远的地方。

那个怪物在一个大大的平台上方飘着，平台里烧着火，仿佛地狱一般，烟雾很浓。

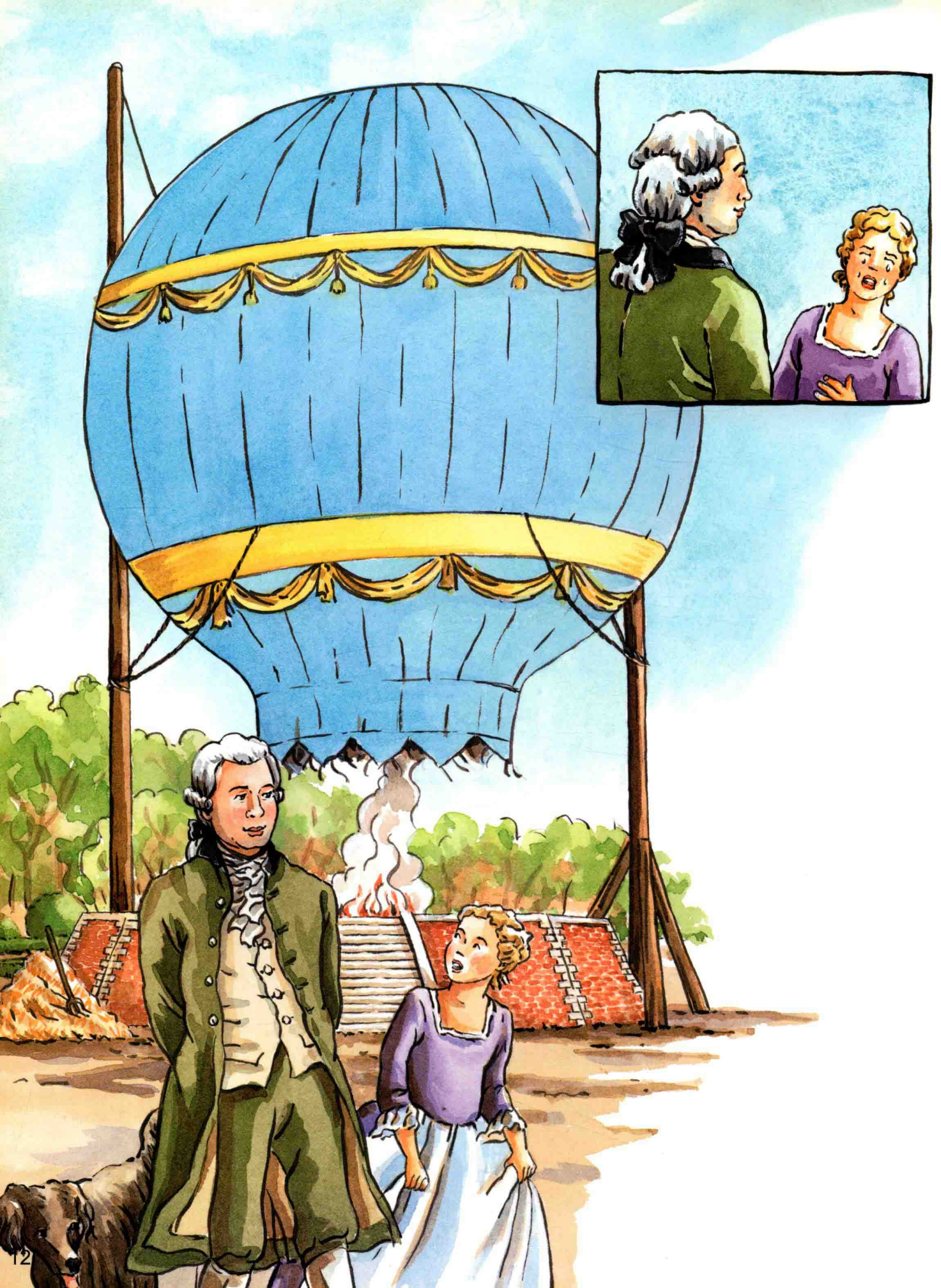
一群人正围着一个大草堆忙活，他们好像小魔鬼。他们为什么要烧火呢？

我一直盯着那个蓝布做的球，感到有些不安，因为它好像往上升了一些。

我找到我的鸭子时，听见了狗叫声，肯定是被发现了。一位从来没见过先生朝我走过来，他看上去很不高兴：“你这孩子在这儿干嘛？”







想到爸爸一定会责备我，我哭了起来。那位先生见我这样，态度温和下来。他掏出一块手绢，安慰我说：“没事，没事。”

他告诉我他是个造纸商，名叫艾蒂安·蒙戈菲尔，正在他的朋友雷维永先生家做试验。

蒙戈菲尔先生问我有没有念过书；知不知道热气比冷气轻，因此能往高处升。

我怎么会知道这些呢。

蒙戈菲尔先生告诉我，有一天，他的兄弟约瑟夫站在炉子前，看到烟往上冒，吹得手绢飞来飞去，便突发奇想：假设我们能把热气关进某个东西里，那这个东西不是也应该能飞起来吗！于是，约瑟夫用碎布做了个密封的立方形，然后把热气灌进去。果然立方形就跟烟一样，一直升到了天花板。

“也许这只是凑巧而已。”我说。

“看来我遇到了一个怀疑论者！”蒙戈菲尔笑眯眯地说。





蒙戈菲尔先生还告诉我说，在阿诺奈的造纸厂，他们兄弟俩在工人面前又重新试验了一次。

他们用丝线做了一个球，然后在下方烧稻草和湿羊毛，弄出许多烟来，而这个球也升到了空中。

“我不会忘记这一天的，”他说，“那是1782年12月14号。”

他们后来又进行了第三次试验。那次的球更大，足足用了1800颗纽扣，还用纸进行了加固。因为球飞得太猛了，以至于挣脱了拴着它的绳子向远方飞去。后来就不见了。一些农民看见气球底部的小灯笼，以为见到了恶魔的踪迹。一些人甚至控告蒙戈菲尔兄弟在施展巫术。

“我们必须证明这个试验的科学性。”蒙戈菲尔先生说。

